

Vers une vérité des coûts dans la gestion des transports de marchandises de l'espace alpin

Bozen-Bolzano, Accademia Europea, 9 – 10 - 11 mai, Viale Druso 1

**CIPRA ITALIA / DACHVERBAND FÜR NATUR- UND UMWELTSCHUTZ IN SÜDTIROL / LEGAMBIENTE
INITIATIVE DES ALPES (CH)**

Avec la participation de la ville de Bolzano – Assessorato all'Ambiente

PRESENTATION

Les Alpes sont une région sensible située au carrefour des grandes métropoles européennes. La Convention alpine a reconnu la spécificité de ce territoire en rassemblant les états concernés autour d'une structure permanente qui en définit les stratégies appropriées de développement durable. Malgré cet effort, en matière de transport les décisions sont difficiles à prendre. Alors les Alpes ne sont considérées que comme un obstacle à surmonter pour le déplacement des personnes et fret. Cette image déforme la réalité car en fait l'obstacle à la libre circulation est la congestion des routes et des centres urbains résultant des choix erronés des années passés.

Nous croyons que les Alpes ont intérêt à devenir un espace d'innovations où s'élaborent des politiques ambitieuses et exemplaires en matière de transport à étendre sur toute l'Europe. C'est la raison pour laquelle il nous semble indispensable d'introduire rapidement et de manière généralisée une politique de "vérité des coûts" en application du Livre Blanc de l'Union Européenne et du Protocole transport de la convention alpine.

La mise en oeuvre de la vérité des coûts signifie transférer les coûts externes liés aux transports- pollution, congestion, accidents, dégâts du patrimoine- sur les utilisateurs. La vérité des coûts est une mesure efficace à condition d'être capable d'améliorer les moyens de transport plus soutenables, d'augmenter leur efficacité, de recourir d'avantage aux modes respectueux de l'environnement (ferroviaire et fluvio-maritime) et de diminuer les charges fiscales sur les entreprises et les personnes.

C'est sur ce thème analysé du point de vue d'une région alpine traversée par d'intense flux de transit, que nous avons voulu consacrer cette journée d'approfondissement du congrès annuel d'ITE.

Programme:

9 mai 2003 – Journée interne et assemblée générale d'ITE (sans traduction simultanée)

9.30 – 13.00

Comment est-ce que les associations peuvent changer l'Europe?

1. *Présentation des activités de T&E – Discussion sur la différence entre ITE et T&E*
2. *Idées concrètes pour 2003*

14.30 – 18.30

ASSEMBLEE GENERALE ITE

18.45 – 20.00

REUNION du Comité ITE

10 mai 2003 – Congrès international "Vers une vérité des coûts dans la gestion des transports de marchandises de l'espace alpin"

Traduction simultanée en français - italien - allemand

9.00 Ouverture par Stefano Fattor, adjoint à l'environnement, Commune de Bolzano

9.20 Introduction par *Renate Zauner*, Présidente d'ITE

9.45 Interventions des experts

1ère partie: Rapports sur l'état des lieux

Introduction de Damiano Di Simine – Président de CIPRA Italia

10.00 *Markus Liechti, T&E, Bruxelles* – L’internalisation des coûts et politiques des transports de marchandises d’après l’Union Européenne

10.25 *Andrea Debernardi, Polinomia, Milano*: Etat des lieux et perspectives des transports transalpins de marchandises. Faut-il attendre les nouvelles traversées ferroviaires ou transférer immédiatement les marchandises sur le rail ?

10.50 *Luis Durnwalder, Président Prov. Autonome Bolzano* – la région alpine face à la croissance du transit – le cas de la Province Autonome de Bolzano

Pause café

11.10 *Andrea Wehrenfennig, Legambiente*: Transport de marchandises en Italie: la réalisation des infrastructures comme seule politique des transports ?

11.35 *Maria Rosa Vittadini, Université de Venezia* – L’opportunité d’harmonisation de la politique des états alpins qu’offre le protocole transport de la Convention alpine

12.00 *débat et intervention du public*

13.00 – 14.30: Pause repas

2ème partie – La vérité des coûts et les Alpes – interventions des experts

14.30 Introduction par *Helmuth Moroder*, vice-président de CIPRA International

14.45 *Gerardo Marletto, responsable Centro Studi Federtrasporto* – Les limites de l’internalisation des coûts comme instrument pour diriger le système de la mobilité

15.10 *Christian Küng* – directeur adjoint de l’office fédéral de développement territorial suisse (ARE), CH – *La politique des transports de marchandises en Suisse : premiers résultats de la RPLP*

15.35 *Roman Rudel, Università della Svizzera Italiana* – *Le projet de bourse de transits alpins'*

16.00 *Eva Lichtenberger, Parlementaire du Groupe des verts., Autriche*, Des écopoints à la vérité des coûts: perspectives des transports de marchandises en Autriche.

ore 16.25: *débat et interventions du public*

17.00: Clôture

11 mai: Excursion en Val Venosta

8.30 – départ:

Le rétablissement de la voie ferrée locale Meran – Mals. Rencontre avec les techniciens et les administrateurs locales, visite du chantier. Transport en autobus – buffet offert

14.00 fin de l’excursion

LIEU

Accademia Europea di Bolzano – Viale Druso 1, Bolzano, internet : www.eurac.edu

HEBERGEMENT

HOTEL CITTÀ - STADTHOTEL (***), Piazza Walther 21, Bolzano, tel. +39 (0)471 975221, fax +39 (0)471 976688, citta@sudtirol.com, www.sudtirol.com/citta Prix avec petit déjeuner et usage du secteur Wellness: chambre à un lit - 78 €, chambre double employée comme chambre à un lit - 93 €, chambre double - 105 €. Prix conventionnés: quand on réserve, on doit spécifier qu’on demande la chambre pour le congrès ITE

HOTEL FEICHTER (**), Via Grappoli 15, Bolzano, tel. +39 (0)471 978768, fax +39 (0) 471 974803, hotel.feichter@dnet.it, prix avec petit déjeuner: chambre à un lit - € 52, chambre double - € 80.

PARTICIPATION

25 € à verser à l’accueil, comprend la participation au congrès, au buffet et à l’excursion

BULLETIN DE PARTICIPATION AU Xeme CONGRES ITE

Nom et prénom _____ Adresse _____ Tel. _____

Ville _____ Nationalité _____ E-mail _____

Organisation _____. Participera à la journée de : vendredi 9__ samedi 10__ dimanche 11__

A renvoyer à : Dachverband für Natur- und Umweltschutz in Südtirol – Piazza del Grano 10, I-39100 Bolzano/Bozen, tel ++39 0471 973700, fax ++39 0471 976755; e.mail info@umwelt.bz.it

Pour plus de renseignement:

Initiative Transports Europe ITE c/o France Nature Environnement, M.N.E.I., 5 pl. Bir Hakeim 38 000 Grenoble France Tél : +33 (0)4 76 63 88 21 Fax: +33 (0)4 76 44 63 36 e-mail: info@ite-euro.com; <http://www.ite-euro.com>